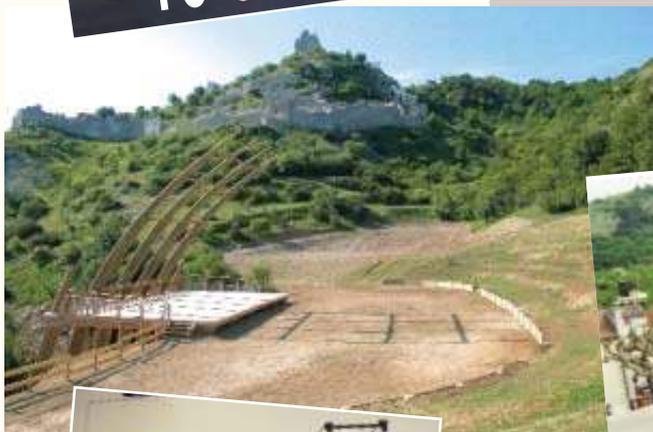


SAINT-PÉRAY

Magazine

n°22



Magazine d'information
de la Ville de Saint-Péray
Décembre 2005
www.st-peray.com

Le mot du Maire,

SAINT-PÉRAY
Magazine
n°22

SOMMAIRE

Editorial

- Le mot du Maire.

Page 1 - Actualités

- Le Relais d'Assistants Maternelles «Les OURSONS».

Pages 2/3 - Relations internationales

- Les échanges avec Groß-Umstadt et Asso.

Pages 4/5 - A l'honneur...

- Boule Mousseuse : un bon millésime 2005.
- Rhône Crussol Foot 07.

Pages 6/7 - Vie économique

- Du nouveau dans la vie économique locale.

Pages 8/9 - Animations

- 3^{ème} édition de la semaine du goût.

Pages 10/11 - Clin d'œil

Pages 12/13 - Aménagement - Travaux

- Petit tour d'horizon des différents chantiers de la ville...

Pages 14/15 - Vie scolaire

- Une rentrée fin août.

Pages 16/17 - Intercommunalité Aménagement.

- Communauté de communes Rhône-Crussol, déjà un an !.
- Une nouvelle zone commerciale sur Saint-Péray.

Pages 18/19 - Vie associative

- 25^{ème} anniversaire du Cyclo-Club.

Page 20 - Nécrologie / Etat civil

- Hommage à Colette DIMBERTON.
- Carnet de deuil.
- Etat civil.



Voilà 10 ans, les Saint-Pérolaises et Saint-Pérolais nous confiaient la responsabilité d'une nouvelle ambition pour notre ville : inscrire Saint-Péray dans une dynamique de développement, en préservant son identité forte au sein d'un cadre de vie de qualité.

Voilà 10 ans, nous avons pris l'engagement d'agir ensemble pour Saint-Péray. Agir ensemble, c'est associer les Saint-Pérolaises et Saint-Pérolais à la gestion de leur ville. Agir ensemble, c'est être fidèle à la confiance accordée en vous expliquant notre action au quotidien, que ce soit par le contact direct, que je m'applique à privilégier, les réunions publiques ou par l'intermédiaire du Saint-Péray Magazine.

Depuis 10 ans, mon équipe et moi-même avons en effet toujours veillé à vous tenir régulièrement informés du travail de la municipalité. C'est à mon sens un devoir et c'est volontiers que je m'y soumetts en toute transparence et tout particulièrement dans cette édition, à l'occasion de ces dix années de mandat.

Durant ces dix années, deux équipes se sont succédé dans la continuité de cette ligne de conduite... Une décennie d'engagement au service des Saint-Pérolaises et Saint-Pérolais durant laquelle la municipalité a initié de nombreuses actions, au nom de l'intérêt général, et dont le contenu et les résultats vous sont exposés ici pour l'essentiel.

Même si les acquis ne sont jamais permanents, a fortiori dans notre monde actuel qui évolue sans cesse, et si nos efforts doivent demeurer soutenus, Saint-Péray est une ville dynamique, qui «bouge» et qui s'embellit.

Une ville qui, rappelons-le, a dû faire face à une situation financière délicate en 1995 et s'engager sur la voie du désendettement et du redressement. Une ville qui a dû rattraper son retard d'investissement pour proposer aux Saint-Pérolaises et Saint-Pérolais les services indispensables à une commune de cette importance. Une ville qui a su s'affranchir des lourdeurs du passé pour entrer dans une nouvelle dimension, une nouvelle ère. Une ville, enfin, dont l'attractivité au sein de l'agglomération valentinoise est désormais affirmée et reconnue et dont nous pouvons tous être fiers.

Chacun d'entre vous a eu son rôle à jouer dans ce changement. Des efforts nécessaires ont été accomplis avec toutefois le souci permanent de limiter au maximum la pression fiscale : les taux communaux d'impôts locaux ont été gelés durant notre premier mandat et pour l'essentiel du second, les augmentations étant limitées à trois années et trois années seulement.

Dans les mois qui viennent, notre programme sera poursuivi, dans la continuité, réaliste, sans démagogie et compatible avec les finances communales, afin de répondre aux aspirations légitimes de nos concitoyens.

Le dialogue et la concertation seront toujours les maîtres mots de notre action pour qu'ensemble, élus et habitants, travaillent au développement de la ville, en lui conservant son âme et en améliorant le cadre et la qualité de vie qui font le charme de Saint-Péray.

Bonne lecture à tous... et meilleurs vœux de santé et de bonheur pour 2006 !

Le Maire,
Jean-Paul LASBROAS



Votre magazine
sur le site internet
www.st-peray.com

SAINT-PÉRAY Magazine est édité par la Mairie de Saint-Péray,
Place de l'Hôtel de Ville - 07130 Saint-Péray,
Tél.: 04 75 81 77 77 - Fax : 04 75 81 77 78
Direction de la publication : Jean-Louis TERRIER.
Rédacteur en chef : Jean-Louis TERRIER.
Rédaction, photos, maquette : Damien LAPÔTRE.
Crédit illustration : Services Municipaux, Céline CHUARD, Sud
Architectes, Boule Mousseuse, Rhône Crussol Foot 07, M. DAZY.
Couverture : «1995 - 2005 : 10 ans de réalisations»
Régie publicitaire : Place de l'Hôtel de Ville - 07130 Saint-Péray,
Tél.: 04 75 81 77 77.
Fabrication : via.com - 7 rue Pierre et Marie Curie - 07130 Saint-Péray
Dépôt légal : n° 38-L1/96

Le Relais d'Assistantes Maternelles

«Les Oursons»



C'est en présence de nombreuses personnalités, dont M. BARRAL, vice-président du Conseil général de l'Ar-dèche, représentant M. TESTON, M. NOHARET, président de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF) du Haut-Vivarais et des maires des 3 communes concernées, M. GARNIER de Cornas, M. LETANG de Touloud et M. LASBROAS de Saint-Péray, que le tout nouveau relais d'assistantes maternelles intercommunal «Les Oursons» a été officiellement inauguré le 26 septembre dernier.

Le R.A.M. s'adresse aux 84 assistantes maternelles recensées sur le territoire des 3 communes (14 à Touloud, 18 à Cornas et 52 à Saint-Péray) ainsi qu'à tous les parents désireux de trouver un mode de garde d'enfants adapté à leurs besoins.

Plus de 7 mois après la mise en service du relais, sa directrice Mme Nathalie BOUT a ainsi accédé à de nombreuses demandes de renseignements émanant tant de parents que d'assistantes maternelles, concernant la nouvelle convention, le statut, la rémunération, les droits et obligations des assistantes maternelles... sans oublier bien sûr l'aide et le conseil aux parents dans la recherche d'une assistante maternelle.

Parallèlement à ces missions, le RAM propose régulièrement des animations aux assistantes maternelles et enfants dont elles ont la garde. Le relais étant intercommunal, ces activités



Inauguration du R.A.M.



Les premières activités.



Les élus en visite.

sont décentralisées sur les trois communes partenaires.

Après le modelage et les créations en pâte à sel en septembre, puis l'éveil autour du livre en octobre, le bricolage et les masques en novembre, un nouveau programme d'animations va être proposé pour le 1^{er} trimestre 2006 :

En janvier :

- «Bonne année, vivent les rois», le jeudi 12 janvier
- «Je joue, je m'éveille», le mardi 31 janvier

En mars :

- «Préparation du Carnaval», le jeudi 9 mars
- «Voilà le Printemps», le mardi 21 mars

Gageons que nos petits oursons apprécieront !

Pour tous renseignements, n'hésitez pas à contacter le relais :

Relais d'assistantes maternelles
Cornas - Saint-Péray - Touloud
«Les Oursons»

Rue Antonin Basset
07130 Saint-Péray

Tél. : 04 75 55 17 54



SERVICE NOTARIAL

Pour tous conseils juridiques, économiques et fiscaux
consultez les NOTAIRES de Saint-Péray

Maître CHASTAGNARET Olivier
87, rue de la République - 07130 St-Péray

Maître HERAIL-GIORDANO Martine
Quai du Docteur Jules Bouvat - 07130 St-Péray

Pour la réussite de vos manifestations, mariages, fêtes de famille...

GLAÇONS SERVICE

Nombreux dépôts en Drôme / Ardèche

Glaçons apéritifs - Pain de glace - Glace pilée - Glace à sculpter.
Location bacs, congélateurs, réfrigérateurs, véhicules frigo,
tourne broche.

Zone Pôle 2000 Saint-Péray

Tél.: 04 75 80 07 85 - Port. 06 07 21 25 33

<http://glaconservices.free.fr>



LES HALLES DE RUSSOL

Fruits et Légumes
Vins en vrac.

Zone Pôle 2000 - 07130 Saint-Péray
Tél.: 04 75 40 24 22 - Fax : 04 75 40 40 46



Donnons à la vie toutes ses chances.

M^r Yvan CELLIER
M^{me} Sylvie BRUNEL

77, Rue de la République
07130 Saint-Péray

Tél.: 04 75 40 45 99 - Fax : 04 75 80 00 19



Relations intern

Les échanges avec Groß

Dans le cadre des relations de partenariat et d'amitié que notre commune entretient par-delà les frontières nationales, les mois de septembre et d'octobre sont traditionnellement synonymes de retrouvailles franco-allemande et franco-italienne.

Retour sur ces dernières semaines riches en animations...

Après la réception d'une délégation de Groß-Umstadt et d'une délégation de Asso, du 2 au 5 septembre, lors de notre Fête des Vins et du Jumelage, la ville de Saint-Péray et son comité de jumelage ont à leur tour participé aux fêtes traditionnelles de nos villes jumelles.

Sous l'égide du comité de jumelage, une délégation forte de 34 personnes représentant notre commune s'est rendue à Groß-Umstadt à l'occasion de la traditionnelle Winzerfest. Au programme : cérémonie de retrouvailles avec nos amis allemands et portugais, soirée de couronnement de la reine du vin et de ses princesses en présence de notre reine des vins et du jumelage, Fanny, et de ses dauphines, Fanny et Lucie, défilé dans les rues de Groß-Umstadt avec plus de 90



M. KÖBLER remettant le titre de citoyen d'honneur de Groß-Umstadt à M. LASBROAS.

chairs ou groupes participants...

Cette année, la Banda Los Monteros de Beaumont-Monteux, invitée par le comité de jumelage, s'était jointe à la délégation saint-pérolaise : les prestations hautes en couleur de ces musiciens, en particulier lors de la soirée de couronnement de la nouvelle reine et de ses princesses, ont enchanté nos amis de Groß-Umstadt.

Durant cette soirée, une surprise de taille avait été réservée à notre maire, Jean-Paul LASBROAS, avec la remise du titre honorifique de citoyen



Le charme français dignement représenté.

-Umstadt et Asso



d'honneur de Groß-Umstadt, des mains de son homologue Wilfried KÖBLER (voir ci-dessous).

Quinze jours plus tard, du 30 septembre au 3 octobre, c'est en Italie que les représentants de la ville de Saint-Péray et le comité de jumelage se déplaçaient. Sur les 33 personnes que comptait notre délégation, 14 cyclistes, membres du Cyclo-Club de Saint-Péray, avaient effectué le déplacement en vélo, soit un périple de plus de 700 km, en 5 étapes, avec un franchissement des Alpes du côté de Briançon.

Après le déplacement à Groß-Umstadt en 2000, c'est un

nouvel exploit qu'ont réalisé les membres de cette association saint-pérolaise.

Enfin, ces derniers mois auront également vu la reprise

des échanges scolaires entre Groß-Umstadt et Saint-Péray, après une parenthèse de 4 années, et la poursuite des échanges entre les collèges de Saint-Péray et Asso : après le

séjour de collégiens de Saint-Péray à Groß-Umstadt en mars, puis à Asso au mois de mai, ce fut au tour d'une vingtaine d'élèves allemands, de découvrir notre ville au terme d'un séjour d'une semaine chez leurs correspondants français, du 8 au 16 septembre dernier.

Une année 2005 riche en manifestations festives, qui ne constitue toutefois qu'un avant-goût de ce que sera l'année 2006, qui, rappelons-le, verra la célébration d'un triple anniversaire : 40^{ème} anniversaire du jumelage avec Groß-Umstadt, 5^{ème} anniversaire du jumelage avec Asso et 15^{ème} anniversaire du Pacte d'amitié avec Santo Tirso.

D'ores et déjà la préparation de cet anniversaire solennel a débuté pour le comité de jumelage, l'OMAC et les services municipaux, afin que le programme des festivités soit à la hauteur de l'événement.



Gros succès pour la Banda Los Monteros.

Jean-Paul LASBROAS, citoyen d'honneur de la ville de Groß-Umstadt



A l'occasion du déplacement à Groß-Umstadt du 15 au 19 septembre, M. LASBROAS s'est vu décerner le titre de Citoyen d'Honneur de la ville de Groß-Umstadt, par M. Wilfried KÖBLER, bourgmestre de notre ville jumelle.

Par cette distinction, le conseil municipal de Groß-Umstadt a tenu à rendre hommage à un artisan actif et dynamique du jumelage entre Saint-Péray et Groß-Umstadt, mais plus encore à un moteur de cette amitié franco-allemande, qui caractérise si bien les échanges entre les deux villes et leurs populations.

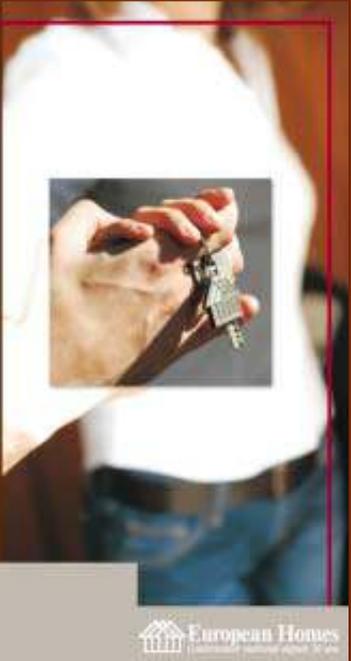
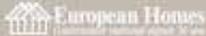
A quelques mois de la fin de son mandat de bourgmestre de Groß-Umstadt débuté il y a 18 ans, et après 10 années passées aux côtés de M. LASBROAS, cet hommage était également l'occasion pour Wilfried KÖBLER, de remercier son homologue et ami de Saint-Péray, pour ces fructueuses années de collaboration placées sous le signe de l'amitié.

Surpris de cet honneur, M. LASBROAS a reçu cette distinction avec beaucoup d'émotion. Revenant dans son allocution sur ses nombreuses années d'échanges et de visites officielles, «autant d'années d'amitié», Jean-Paul LASBROAS a ensuite chaleureusement remercié tous ses amis Umstädters, au premier rang desquels Wilfried KÖBLER, et a tenu à associer l'ensemble des Saint-Pérolaises et Saint-Pérolais à cette distinction.

La gestion
immobilière
sans souci !

Les nouvelles
clefs de votre
projet immobilier

04 75 81 07 81



**TRAVAUX PUBLICS - GOUDRONNAGE
PAVAGE - DALLAGE - COFFRAGE GLISSANT
TRAVAUX PARTICULIERS - MACONNERIE
REVETEMENT DE CHAUSSEE
EN ENROBE ET BITUME**

ENTREPRISE 26 - S.A.



*"La qualité
doit être un réflexe"*

885 avenue Pierre Brossolette
26800 PORTES-LES-VALENCE

☎ 04 75 57 05 26 - Télécopie : 04 75 57 48 76
<http://www.e26.com> e-mail : e26@e26.com

idcarte
.com

cartes postales
cartes événementielles,
cartes d'invitation... en ligne

www.idcarte.com

A l'honneur

Boule mousseuse : un bon millésime 2005

Tout au long de la saison bouliste 2005, le club local a collectionné les bons résultats et vu nombre de ses membres porter haut les couleurs de la ville lors de concours locaux ou régionaux.

La Boule Mousseuse a ainsi connu les honneurs de l'actualité cet été, avec la participation d'une doublette et d'une quadrette seniors, ainsi que d'une quadrette vétérans aux championnats de France :

● François GALATTI et Jean-Louis DARD, vainqueurs du concours départemental 3^{ème} division, ont représenté leur club au championnat de France, organisé les 2 et 3 juillet 2005 à Rochefort-sur-Mer, où l'équipe s'est inclinée en barrage contre les futurs finalistes de l'épreuve.

● Après son titre de vice-championne d'Ardèche, la quadrette 3^{ème} division, composée de François GALATTI, Vincent CROUZIER, Jacky RICHON, Michel DARNAUD et Fabrice BLANC, a participé au championnat de France de Chambéry, du 21 au 23 juillet 2005, où elle s'est elle aussi inclinée en barrage.

● Enfin, l'équipe vétérans composée de Marc VALAYER, par ailleurs président du club, Jean-Claude



BARD, Raymond DULAGAD et Gisèle COMINELLI, a disputé le championnat de France de Saintes, les 11 et 12 septembre dernier.

Loin d'avoir démerité, nos vétérans ont souvent manqué de chance au cours des parties serrées qu'ils ont eu à jouer : leur belle aventure a pris fin face à une redoutable équipe dans laquelle figurait un joueur de très haut niveau, demi-finaliste du championnat de France doublette.

Cette équipe s'est toutefois bien reprise pour atteindre les quarts de finale d'un second concours : la coupe de la ville de Saintes.



79 e Championnat de FRANCE Quadrettes Chambéry 2005 SAVOIE



Rhône Crussol Foot 07

Une étape importante sur la voie de l'intercommunalité sportive a été franchie ces derniers mois avec la fusion de l'U.S. Guilherand-Granges et du F.C. Saint-Péray.

La naissance d'un grand club...

Après des années de rivalité et de concurrence, les dirigeants respectifs des deux associations, convaincus qu'un rassemblement des moyens et infrastructures permettrait d'être plus compétitif et suivant en cela l'exemple de la nouvelle Communauté de Communes, ont donc entamé des pourparlers la saison dernière.

Après plusieurs réunions permettant à chacun de faire connaissance, d'affiner les objectifs et de structurer la future association, la fusion a été mise sur les rails et au mois de juin 2005, après dissolution des clubs concernés, le RHÔNE CRUSSOL FOOT 07 a vu le jour.

Les compétences des uns comblant les lacunes des autres, au sein d'un ensemble très homogène, ce nouveau club de football, doté d'infrastructures de très bonne qualité mises à disposition par les mairies concernées, est né pour s'installer durablement au niveau régional, objectif du club.

Avec plus de 500 licenciés joueurs, le RCFO7 est, en nombre, le plus grand club du comité Drôme-Ardèche. Cela



Les supportrices du KOP CRUSSOL.

lui permet de proposer la possibilité de jouer au football quel que soit son niveau (dans chaque catégorie, 3 ou 4 équipes sont engagées, voire plus en Débutants, Poussins).

Une démarche qui reflète bien la philosophie du club qui est de baser sa politique de recrutement sur le réservoir interne et la formation en offrant à de jeunes talents la possibilité d'évoluer au plus haut niveau régional.

Quelques mois après sa création, le Rhône Crussol Foot 07 n'aura pas tardé à faire parler de lui. Le départ canon de son équipe fanion en championnat lui permet d'ores et déjà de jouer les premiers rôles en division d'honneur régionale.

... et déjà, un premier exploit !

Mais son tout premier fait d'armes restera sans conteste sa victoire, le 16 octobre dernier, sur l'équipe

d'Andrézieux, pour le compte du 5^{ème} tour de la coupe de France. Quand on sait que les Foréziens évoluent trois divisions au-dessus, on mesure mieux la portée de l'exploit réalisé par le RCF 07, exploit qui, souhaitons-le, en appellera beaucoup d'autres.

Après une nouvelle victoire à l'arrachée contre l'A.S. Valence au tour suivant, le RCF 07 s'est incliné de justesse au 7^{ème} tour de la coupe de France face à l'équipe de Carros. Fin de l'épopée ! Mais un grand espoir pour 2006.

En parallèle au projet sportif...

Un projet socio-éducatif est en train d'être mis en place. En effet, l'objectif est de proposer des structures de qualité pour la pratique du football mais aussi d'aider à trouver des solutions en terme d'intégration des jeunes dans la société.

Fort de ses partenariats avec l'Olympique Lyonnais et l'Union des Industries et des Métiers de la Métallurgie, le RCFO7 souhaite mettre en place, avec le soutien des municipalités, du Conseil Général et de la Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports, un projet sportif périscolaire dont l'objectif est de permettre aux enfants de rester dans leur région d'origine et de pouvoir continuer à jouer au niveau qui leur convient.

Un beau projet pour ce Rhône Crussol Foot 07 plein d'ambitions !

LE FORUM DES ASSOCIATIONS



Samedi 10 septembre dernier, le CEP du Prieuré accueillait le monde associatif saint-pérollais pour le traditionnel Forum des Associations organisé conjointement par l'Office Municipal d'Animation Culturelle et l'Office Municipal des Sports de Saint-Péray.

Au total, une trentaine d'associations, qu'elles soient culturelles, artistiques, sportives ou humanitaires, étaient réunies pour présenter leurs activités, échanger informations et renseignements et nouer des contacts avec le nombreux public présent. Simple curieux ou adhérent potentiel, chacun a ainsi pu se familiariser, au détour des stands ou des nombreuses animations (démonstrations de danse classique, de claquettes, de hip-hop, de danse de société, de danse orientale, de gymnastique ou bien encore de maquillage) avec les activités proposées par les différentes associations saint-pérollaises.

UN SAINT-PEROLLAIS AU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RAID

Mordu de raid aventure, Marc BALASKOVIC a déjà à son actif plusieurs participations à des épreuves mythiques de ce sport, comme le raid Gauloises.



Dernièrement, il a été sélectionné avec son équipe pour le championnat du monde de raid entre Annecy et Gstaad qui rassemblait 33 équipes venues de 16 nations : 580 kilomètres pour 24 000 mètres de dénivelé, à parcourir à pied, VTT, roller, kayak ou canoë, par équipe de 4, le tout avec des conditions météorologiques peu clémentes. En raison de la blessure d'un coéquipier, Marc BALASKOVIC et son équipe ont été contraints à l'abandon. Grande déception pour notre Saint-Pérollais, d'autant plus que, jusqu'alors, celle-ci était plus qu'honorablement placée aux différents classements intermédiaires. Mais déception de courte durée puisque se profile déjà à l'horizon une éventuelle participation au championnat du monde 2006 au Québec.



La folie de la coupe de France.



Travaux Publics - Maçonnerie
Canalisations eau, Assainissement,
Réseaux électriques,
Eclairage Public et Gaz.

Z.A. de Marcerolles - Rue Aristide-Bergès
26500 BOURG-LES-VALENCE
Tél.: 04 75 82 94 91 - Fax: 04 75 82 94 75



Matériaux de construction - Menuiserie
Carrelage - Sanitaire
Cheminée SUPRA



Combustibles
Bois de chauffage

COSTE

9, rue de la République - 07130 St-Péray
Tél.: 04 75 40 30 31 - Fax: 04 75 81 08 90

Votre magasin

ST-PÉRAY

04 75 44 04 00



Vous êtes entre
des mains d'experts



Vie économique

Du nouveau dans la

Régulièrement
votre Saint-Péray
Magazine vous
informe des dif-
férents change-
ments affectant
le tissu écono-
mique local, qu'il
s'agisse de nou-
velles entre-
prises, de nou-
velles activités
ou de nouveaux
commerces. Petit
tour d'horizon...

■ Librairie - Pape- terie Point à la ligne

14 rue Ferdinand Malet
Tél./ Fax : 04 75 55 22 40
Quelques jours avant la ren-
trée scolaire, un tout nou-
veau commerce a ouvert ses
portes sur Saint-Péray, dans
les locaux précédemment
occupés par l'auto-école
Darona : la librairie - pape-
terie **Point à la ligne**, gérée
par M. et M^{me} DAZY. Cette
boutique propose un large
choix de livres : librairie jeu-
nesse, bandes dessinées,



■ Gedimat Samat Distribution

Avenue de Groß-Umstadt
Tél. : 04 75 44 40 22
Après la fin des travaux d'ex-
tension que nous vous avons
présentés dans l'édition pré-
cédente, l'inauguration de la
nouvelle surface de vente a
eu lieu le 22 septembre der-
nier. L'occasion pour le mai-
re, Jean-Paul LASBROAS, de
féliciter les responsables de
ce magasin, Gérard et Pierre
FEJOZ, pour cet aménage-
ment qui, à côté de l'en-
seigne GAMM VERT, par-
achève ce tout nouveau pôle
dédié au bricolage, aux maté-
riaux et à la jardinerie, le long
de l'avenue de Groß-Umstadt.

livres pratiques, livres régio-
naux, littérature... mais
aussi de fournitures : fourni-
tures scolaires, papeterie, sty-
los, consommables informa-
tiques, carterie...

■ STRIES S.A. Entreprise de signalé- tiques et d'enseignes

42 rue de la République
Tél. : 04 75 80 01 71
www.stries.com

Depuis le début de l'année
2005, une nouvelle activité a
vu le jour sur Saint-Péray :
M. SEVILLA et la société
STRIES proposent leurs ser-
vices en matière de signalé-
tique (impression numérique
et/ou vinyle adhésif pour



vie économique locale

vitrines, véhicules, panneaux, banderoles], d'enseignes lumineuses ou non, de néons... Quelques-unes de ses réalisations sont d'ores et déjà visibles sur la commune : création du logo auto-école Darona et marquage des véhicules, réalisation et pose des enseignes et du totem Gedimat Samat, ou encore, habillage de la façade et signalétique de la librairie - papeterie Point à la ligne.

■ D'Import à l'Autre

13 rue Ferdinand Malet
Tél. : 04 75 42 92 67
Depuis le 18 novembre, un tout nouveau commerce au nom évocateur de «D'import à l'autre», a ouvert ses portes à Saint-Péray. Dans ce magasin consacré aux objets du monde, Mlle Karine LEGAZ propose toute une gamme de meubles et d'articles de décoration, véritable invitation aux voyages et aux découvertes, mais également des cafés et des thés biologiques issus du commerce équitable... De quoi dénicher des idées originales pour vos cadeaux de Noël.



■ Danton Immobilier

2 rue du Vieux Pont
Tél. : 04 75 61 03 41
Vous recherchez un logement... vous souhaitez acheter, vendre, louer... depuis le mois de novembre, une nouvelle agence immobilière, Danton Immobilier, est venue s'installer à Saint-Péray.

Mais d'autres changements importants ont également eu lieu :

■ Boulangerie Le Rocher de Crussol

73 rue de la République
Tél. : 04 75 58 60 69
Depuis le mois de juillet dernier, MM. Frédéric BRESSON et Chérif ESSAID sont les

nouveaux propriétaires du Rocher de Crussol, boulangerie où vous pourrez trouver toute une gamme de pains et de pâtisseries.

■ Epicerie de la gare

Rue Pierre et Marie Curie
Tél. : 04 75 80 24 37
Depuis la fermeture de l'épicerie de la Gare en mars dernier, un tel commerce de proximité manquait cruellement à ce quartier. Les habitants en souhaitaient ardemment la réouverture prochaine. C'est chose faite depuis le mois d'août et la reprise de l'épicerie par M. et M^{me} STERI qui vous accueilleront dans leur magasin du lundi au samedi, de 7h à 12h30 et de 16h à 20h (fermeture hebdomadaire le mercredi).



■ Bar des Sports

11 rue Ferdinand Malet
Tél. : 04 75 40 30 69
Après plus de 40 années de bons et loyaux services au comptoir de leur café, Michel SORRENTINO et son épouse ont décidé de passer la main.

■ Réparations et ventes de cycles CHELOUL

Rue Ferdinand Malet
Tél. : 04 75 40 41 79
Dans quelques semaines, Karim CHELOUL, déjà propriétaire d'un commerce identique à Vernoux et bien connu des Saint-Pérollais pour ses exploits sportifs sur les rings, reprendra l'exploitation paternelle de ventes et réparations de cycles. Nous lui souhaitons une bonne continuation dans cette activité familiale.



■ Un nouveau notaire à Saint-Péray

Après 32 années d'activité, maître Louis de CHALENDAR a pris sa retraite et cédé son étude notariale à un jeune successeur originaire de Vernoux : maître Olivier CHASTAGNARET vous recevra pour tous conseils juridiques, économiques ou fiscaux, dans son étude située au 87 rue de la République.



Au cœur du village, Saint-Péray boutiques

Faire ses courses à Saint-Péray : sourire, choix, compétences, services, disponibilité, proximité sont les PLUS des boutiques de Saint-Péray. 360 places de parking vous attendent au centre-ville, ainsi que 254 places en zone bleue (gratuites 1h30) place de l'Hôtel de ville, place de l'Église, place de la Paix, place Dode, place Richard et rue Ferdinand Malet.

Des disques de stationnement sont offerts dans les boutiques. A bientôt... et bonnes affaires !



Chez François

Restaurant Pizzeria

Repas d'affaires - Communions - Baptêmes
Terrasse ombragée 200 m² avec jardin, coin enfants.

Lundi au
vendredi
midi menu
11,00 €

Allée du Mistral
07130 Saint-Péray
Tél./ Fax : 04 75 40 52 51



Ouverture midi et soir - sauf dimanche soir et lundi soir



T. VULPAT OPTICIEN
USINOPTIQUE

40 RUE DE LA REPUBLIQUE
07130 SAINT-PÉRAY
TEL: 04.75.40.47.23

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler

SAINT-PÉRAY

97, rue de la République
Tél.: 04 75 40 35 91

DICOBAT SA

www.dicobat.fr

Economie et Coordination de la Construction

Assistance Maître d'Ouvrage - Conseil HQE® - CSPS

Qualité O.P.Q.T.E.C.C. - Membre U.N.T.E.C.

Siège Social :

Z.A. la Maladière - Pôle 2000 Nord

07130 SAINT-PÉRAY

Tél.: 04 75 74 70 70

Fax: 04 75 74 70 71

E-mail : economiste@dicobat.fr

Agence Avignon :

30133 LES ANGLÉS

Tél.: 04 32 70 20 75

Fax: 04 90 84 17 32

E-mail : agence.sud@dicobat.fr

Animations

3^{ème} édition de la Semaine

les 14, 15 et 16 octobre.

**DESTINATION
TERROIR : une
manifestation
phare**

Vendredi 14 octobre, en préambule au Salon du Goût, 144 enfants des classes primaires de Saint-Péray ont pu tester leurs connaissances olfactives et gustatives. M. PLAYS leur a fait découvrir son buffet des arômes. Les bouchers du Syndicat des Bouchers de l'Ardèche et de la Confédération Générale de l'Alimentation de Détail ainsi que deux représentants de «Goûtez l'Ardèche» ont animé différents ateliers.



Notre patrimoine viticole à l'honneur.

conviviale animée par un orgue de Barbarie.



L'après-midi, les adultes participant aux ateliers cuisine ont pu apprendre les secrets des «tours de mains» de MM. GAMON, MOUNIER et FAUCHEUX autour de recettes originales.

Cette 1^{ère} journée s'est conclue par la **Rôtie de Châtaignes** et le vin blanc offerts par les commerçants saint-péroyais au cours d'une soirée

Samedi 15 et dimanche 16 octobre, le Grand Marché du Goût a réuni une trentaine de stands des plus variés - pain d'épices, fromages, chocolats, pâtés et saucissons, viande d'autruche, jus de fruit, spécialités les plus diverses - pour le plaisir d'un public gourmand et curieux. De nouvelles spécialités sont venues enrichir ce marché : gâteaux au nougat, confitures de fruits sauvages, produits à base de châtaignes, confiseries à base de plantes, volailles de l'Ardèche, diététique, etc...

Samedi matin, un atelier était également proposé aux amateurs de vin qui ont ainsi pu



Les enfants à l'épreuve du buffet des arômes.

e du Goût à Saint-Péray



apprendre quelques techniques de dégustation.

A l'occasion de ce week-end dédié au goût, le CEP accueillait cette année une exposition philatélique sur la gastronomie dans le hall,



décoré avec raffinement par les fleurs des Iles Féray. Par ailleurs, les élèves du cours d'art floral de l'Amicale Laïque avaient présenté leurs œuvres originales, alliant fleurs, légumes et fruits.

En constante augmentation depuis 3 ans, la fréquentation du marché est un encouragement pour l'OMAC et la preuve de la qualité des produits présentés.

 04 75 74 77 00

CONCERT «JASSAX»

Vendredi 21 octobre 2005

Ce collectif de jazz qui regroupe une douzaine de musiciens - saxophones, piano, guitare, basse et batterie... - a donné une représentation de très grande qualité. Les spectateurs présents ce vendredi 21 octobre auront apprécié la prestation scénique de ces talentueux jazzmen.

Journée en l'Honneur des TALENTS ET DES PASSIONS

Cette journée qui consiste à exposer au CEP du Prieuré différentes œuvres de Saint-Pérollais est toujours à l'ordre du jour. Mais elle ne peut se concrétiser qu'avec la participation des artistes.

N'hésitez pas à contacter l'OMAC et à vous inscrire si vous êtes collectionneur, poète, musicien, si vous confectionnez des objets divers, maquettes, fabrication de cartes postales, bijoux, etc... ou si vous connaissez des personnes aux talents divers !

Les nouveautés de la BIBLIOTHEQUE

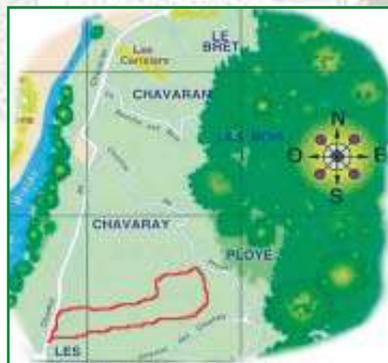
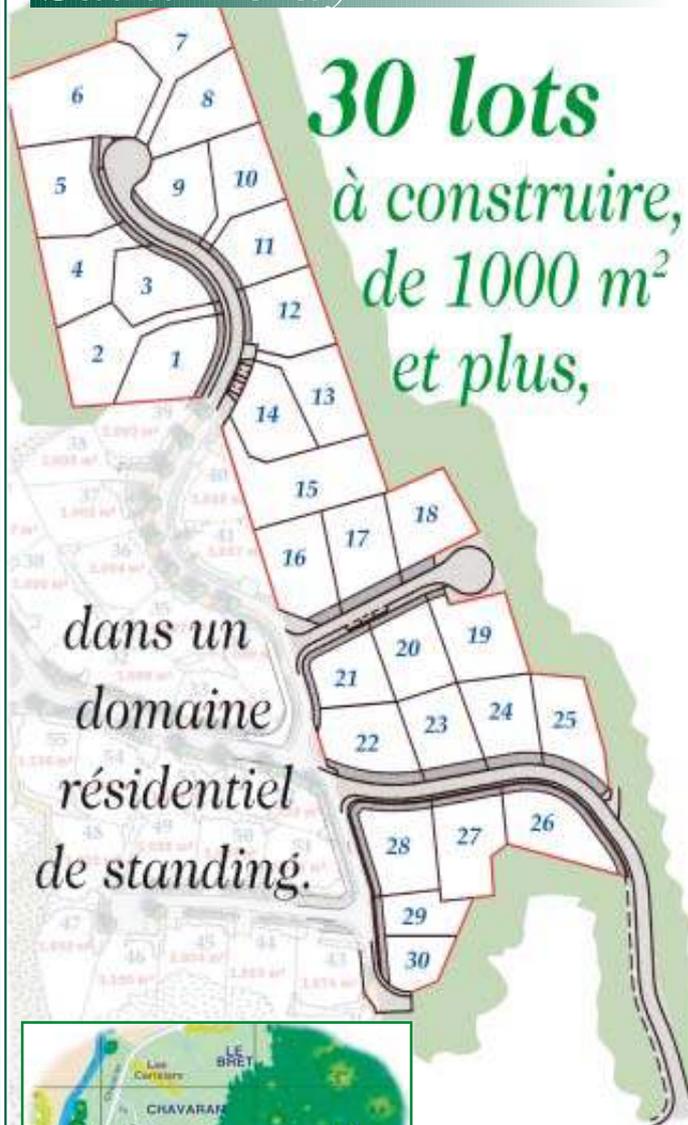
Le mois de novembre marque la rentrée littéraire avec l'attribution des nombreux prix qui, comme chaque année, alimentent les discussions du café-lecture. Les prix Goncourt et Renaudot attribués respectivement à François Weyergans pour «Trois jours chez ma mère» et à Nina Bouraoui pour «Mauvaises pensées» sont déjà dans les mains des lecteurs de la bibliothèque.

Parmi les coups de coeur de la rentrée ont aussi été sélectionnés «L'attentat» de Yasmina Khadra, «La petite fille de Monsieur Linh» de Philippe Claudel, «Quatre saisons à Mohawk» de Richard Russo dont l'adaptation au cinéma est pour bientôt et «Mont perdu» de Michèle Gazier.

Avec plus de six cents romans pour la rentrée littéraire, la bibliothèque se doit de faire un choix!

Le Parc de Chavaray 2

Saint-Péray



Pour tous renseignements :
Yves ALZINA
Tél.: 06 62 28 17 18

SEMSPAD

Société d'économie mixte
Saint-Péray Aménagement et Développement
Siège social : Mairie de Saint-Péray - Place de l'Hôtel de Ville
BP 108 - 07131 Saint-Péray Cedex



Arrivée de la délégation de Groß- Umstadt.



Le char du quartier de la Tour.



Noël en septembre avec les Baladins de Crussol.



Exposition de peinture lors du forum des associations.



Crussol en fête : retour à l'époque médiévale.



La reine des vins et du jumelage, Fanny, et ses dauphines, Fanny et Lucie.



1995 - 2005

10 ans de réalisations.

**10 ans d'évolution raisonnée
et maîtrisée.**

Saint-Péray, tout en conservant son caractère de village, son identité marquée, est devenue une ville en expansion, dynamique, attractive, une ville appréciée pour son cadre de vie et la qualité de son environnement.

- Infrastructures et équipements,
- Nouveaux services à la population,
- Actions dans le domaine social,
- Ecoles,
- Economie,
- Voirie communale,
- Protection de notre cadre de vie, de notre environnement,
- Promotion du sport,
- Culture et animation,
- Communication et promotion de la commune,



Infrastructures et équipements



Mais aussi : rénovation de la salle des fêtes, agrandissement du cimetière et réalisation d'un columbarium jardin du souvenir, travaux de rénovation à l'église, au temple et au presbytère catholique...

- Création du CEP du Prieuré (3 000 m² de locaux avec le grand chai, des salles de réunions et d'activités pour le monde économique et associatif, le caveau de la Confrérie du Saint-Péray...).
- Rénovation de l'Hôtel de ville pour un meilleur accueil du public et une meilleure efficacité des services (300 m² supplémentaires de bureaux), avec accessibilité pour les personnes à mobilité réduite.
- Rénovation de la place de l'Hôtel de ville, avec mise aux normes pour le marché.
- Construction d'une passerelle sur le Mialan (entre les terrains de sport).

1

Nouveaux services à la population



Mais aussi : mise en place d'un plan de déneigement avec un matériel performant, création d'un forum des associations, véritable vitrine du monde associatif de la commune et de ses 70 disciplines et activités proposées...

- Garderies périscolaires étendues aux écoles primaires (à partir de 7h30 et jusqu'à 18h30).
- Développement du centre de loisirs (double structure pour les 6-10 ans et les 10-18 ans).
- Amélioration des transports urbains : prolongement de la ligne 20 jusqu'à Chavaran, augmentation de la cadence de desserte, création d'une seconde ligne (ligne 3), meilleure desserte du collège.

2

Actions dans le domaine social



Mais aussi : les actions en faveur du logement (réalisation de programmes d'habitation à loyer modéré de type collectif ou individuel comme les Grandes Vorges ou Chavas) ; mise à disposition gratuite de nouveaux locaux pour les associations caritatives (relais alimentaire, croix rouge, secours catholique, protection civile) et pour les permanences sociales...

Petite enfance :

- Création d'une structure multi-accueil (crèche et halte garderie).
- Mise en service d'un RAM (Relais d'Assistants Maternelles) intercommunal.

Jeunesse :

- Mission locale pour l'insertion, l'emploi et la formation des jeunes (16-25 ans).

Personnes âgées :

- Rénovation et extension de la résidence Malgazon, mise en place d'animations.
- Construction d'une unité de vie pour personnes âgées désorientées (Cantou).
- Nouveaux locaux pour le club Automne Ensoleillé (club du 3^{ème} âge).

3

Ecoles



- Importants travaux de rénovation (réfection totale du groupe scolaire des Brémondrières –façades, cours, classes, mobilier...), d'entretien et achat d'équipements.
- Forte progression des subventions pour fournitures et activités.
- Equipement informatique avec accès Internet.
- Cession de terrains communaux pour permettre l'extension et la restructuration du collège de Crussol.

Mais aussi : réfection et mise aux normes des cuisines satellites de chaque école, convention avec l'école privée (subventions de fonctionnement pour les élèves de Saint-Péray)...

4

Economie



- Opération « cœur de village », dans le cadre du FISAC, pour favoriser le développement du commerce et de l'artisanat local (création de places de stationnement, animations...).
- Ouverture dans le cadre du P.L.U. (Plan Local d'Urbanisme) de 40 hectares de zones à vocation économique aux terres longues (accessibilité par un pont sur le Mialan au niveau de Gamm Vert).

Mais aussi : soutien, dans le cadre de la Commission Départementale d'Equipement Commercial, aux projets d'extension des enseignes Samat Gedimat et Gamm Vert...

5

Voirie communale



Mais aussi : réfection de nombreux kilomètres de chemins ruraux, extension et amélioration de l'éclairage urbain, réalisation de bandes cyclables et sécurisation des piétons avec l'aménagement de trottoirs...

6

- Rénovation du centre ancien avec la déconstruction de bâtiments vétustes qui a donné une nouvelle physionomie au quartier de l'Arzalier, à la place de l'Eglise, à la rue Antonin Basset...
- Réfection des rues Oscar Saint-Prix, Ferdinand Malet, Maréchal Juin, Emile Palayer, Marc Seguin, Frères Montgolfier, chemin de Hongrie...
- Création d'espaces de stationnement (Place Santo Tirso, gymnase).
- Aménagement de l'avenue Louis-Frédéric Ducros et de la route de Chavaran.

Protection de notre cadre de vie-Environnement



Mais aussi : poursuite de l'enfouissement des lignes de téléphone et d'électricité, construction d'une station de pompage d'eau dans le cadre du syndicat intercommunal...

7

- Fermeture des établissements Gaillard, responsables de pollution de l'air et de la nappe phréatique.
- Réalisation de la station d'épuration dans le cadre de l'intercommunalité.
- Réfection importante du réseau d'eaux usées dans le centre ancien et dans la périphérie (près d'une dizaine de kilomètres).
- Création d'un réseau d'eaux pluviales à la Beylesse (fin des inondations sous le pont SNCF).
- Mise en place du tri sélectif en porte à porte (1^{er} commune de l'agglomération) avec mise à disposition de poubelles gratuites.
- Poursuite de la réhabilitation du site de Crussol dans le cadre de l'intercommunalité (éclairage, protection du site, locaux d'accueil, théâtre de verdure...) et mise en valeur programmée des bords du Rhône.
- Embellissement du centre-ville avec l'opération façades, la multiplication des espaces verts, le fleurissement de la ville.

Promotion du sport



Mais aussi : création et extension de vestiaires au stade de la Plaine, construction d'un local et réfection de l'éclairage au stade bouliste des Brémondières, réfection de cours de tennis, mise en place d'un réseau balisé de chemins de randonnée...

- Gymnase municipal : rénovation du sol, de l'éclairage, du chauffage et extension avec la création de deux nouvelles ailes (vestiaires, locaux de rangement).
- Réalisation d'un skate-parc.
- Dynamisation du milieu sportif, via l'Office Municipal des Sports : forte progression des subventions aux associations avec l'établissement d'un barème équitable, actions de promotion du sport (organisation de la journée détente, nouvel élan donné à la cérémonie des récompenses aux sportifs et dirigeants méritants...).

8

Culture et animation



Mais aussi : spectacles variés proposés par l'Office Municipal d'Animation Culturelle (concerts...), nouvelle dimension donnée à «Crussol en Fête» dans le cadre de l'intercommunalité avec la création d'un théâtre de verdure, mise à disposition de locaux «Espace Musique» pour des groupes de jeunes pratiquant des «musiques actuelles»...

- Dynamisation de la Fête des vins et du jumelage (3 jours de festivités recentrées au cœur du village) avec une forte participation des associations et du monde économique / Forte implication de la municipalité et des services municipaux dans la réussite du marché aux vins.
- Informatisation de la bibliothèque municipale (en particulier avec Internet) et développement des animations (expositions, cafés-lecture, conférences, spectacles jeune public...) avec le soutien de l'association Pour Lire.
- Création du Marché du Goût – Destination Terroir (3 jours en octobre).
- Développement de l'école municipale de musique : nouveaux locaux et ouverture de nouvelles classes instrumentales.
- Création d'une Fête de la musique avec des animations thématiques.

9

Communication et promotion de la commune



Mais aussi : mise en service d'un panneau lumineux d'information, redynamisation de l'Office de Tourisme...

- Une communication au service des Saint-Pérollais : Saint-Péray Magazine, réunions publiques semestrielles, rencontres avec les habitants des quartiers, les associations...
- Réalisation du site Internet de la commune.
- Pose de panneaux de signalétique d'entrées de ville.
- Création du logo de la ville.
- Développement du partenariat dans le cadre des relations européennes : renforcement du jumelage avec Groß-Umstadt, nouveau jumelage avec Asso, poursuite des relations avec Santo Tirso.

10

La municipalité entend bien poursuivre l'action engagée depuis 10 ans.

De nouvelles réalisations au service des Saint-Pérollais verront le jour dans les mois à venir. La vieille passerelle du quai Jules Bouvat sera remplacée. Une nouvelle zone commerciale, qui a obtenu l'accord de la CDEC (Commission Départementale d'Équipement Commercial) et le permis de construire, sortira de terre aux Murets (face au centre de secours).

Une nouvelle école maternelle, à côté de l'école primaire du Quai, accueillera les enfants lors de la prochaine année scolaire. L'achat de vastes bâtiments (près de 1 200 m² sur 3 niveaux), à côté de la bibliothèque, permettra la réalisation prochaine d'un ensemble culturel spacieux et accessible au cœur de la ville...

Tout cela sans oublier des travaux sur la voirie urbaine et rurale de la commune... L'intercommunalité ouvre d'ailleurs de nouvelles perspectives de développement et d'aménagement au bénéfice de tous les habitants de la communauté «Rhône-Crussol» et bien évidemment pour les Saint-Pérollaises et les Saint-Pérollais.



Un spectacle coloré avec la Compagnie Péricard.



Le comité de jumelage prêt à défilé.



Le stand de l'Amicale Laïque au forum des associations.



Les Ateliers d'Arlequin : une joie communicative.



Ô mon bateau, oh, oh, oh...



Arrivée de la délégation de Asso.

Location de Matériels et toute la Motoculture de Plaisance

B. L. S. MOTOCULTURE

670 Av. Jean Moulin
07500 Guilherand-Granges

LOCATION - VENTE - RÉPARATION - ENTRETIEN

Concessionnaire : **Husqvarna**
ISEKI Pro

S.A.V. : **BRIGGS et STRATTON**
Groupes électrogènes **SDMO**

Tél.: 04 75 80 00 28
www.brico-location-services.com

Canalisateur eau, gaz assainissement irrigation - génie civil - ouvrage d'art - Transports
Location de véhicules industriels et engins de Travaux Publics

Chapon
Travaux publics

Travaillons à préserver notre cadre de vie.

AF AO
33 8000
Missions Spéc.
07500001

Z.A. du Guimard - B.P.6 - 26120 Maissart
Tel : 04 75 85 44 30 - Fax : 04 75 85 28 50
Site web : www.chapon.fr - Email : chapon@chapon.fr

ADS SÉCURITÉ ARDROM

Protège vos biens

Alarmes - Téléphone - Extincteurs

SURVEILLANCE PÔLE 2000

Vous télésurveille

04 75 81 80 80
contact@ardrom.com

Petit tour d'horizon

Quartier Gai Soleil :



Mi-octobre, des travaux ont été menés dans ce quartier situé au nord de la commune, le long de la RN 86 :

- travaux d'assainissement sur le réseau d'eaux pluviales,
- travaux de voirie avec pose d'un revêtement et réalisation de trottoirs.

Montant total : 140 000

Aménagement des abords du gymnase municipal :

Afin de sécuriser le cheminement des piétons, des trottoirs ont été réalisés dans la continuité du bas de la rue Raoul Follereau jusqu'au chemin des Blaches. Le revêtement de l'espace de stationnement a été partiellement repris et goudronné. Enfin, la sortie vers l'extérieur des salles du 1^{er} étage a été réaménagée pour permettre un meilleur accès aux personnes à mobilité réduite.

Montant total : 46 000

A noter que dans le cadre de ces travaux d'aménagement, une réflexion est également menée concernant l'allée cavalière, avec une reprise programmée des murs de clôture, un aménagement paysager de la voirie et la réfection de l'éclairage public.

Réfection de l'allée Joseph Laurent :

Le réseau d'eaux pluviales va être entièrement repris et la voirie de cette allée du centre-ville sera refaite à neuf avec la pose d'un nouveau revêtement.

Montant total : 15 000

Quai Jules Bouvat :

Suite à l'abattage, au printemps 2004, des 6 robiniers et du tilleul sur la portion de quai entre la rue du Vieux Pont et le carrefour de la Libération, le réaménagement de ce secteur s'est poursuivi avec une reprise des trottoirs et la création de places de stationnement permettant de libérer une bande sur la gauche de la chaussée pour le prolongement de la piste cyclable.

Montant total : 16 500

Réfection de chemins communaux :

Les chemins dits de Passevite à Bellevue (coût total : 16 000 €), des Putiers (coût total : 10 000 €), de Coudiol, de Penni et de Dublière (coût total : 21 000 €) disposent désormais d'un tout nouveau revêtement.

L'ensemble de ces travaux de voirie a été réalisé sous l'égide de la Communauté de communes Rhône-Crussol.

Avenue Louis-Frédéric Ducros :



Les travaux d'aménagement de l'avenue Louis-Frédéric Ducros ont abordé leur 3^{ème} et dernière tranche (de la Crozette au carrefour de l'avenue du Puy-en-Velay). Divisés en 2 phases distinctes, d'octobre à décembre 2005 pour la première et de janvier à mars 2006 pour la seconde, ces travaux consistent en la réalisation de murs de soutènement et en la rénovation totale de la voirie, à l'identique du reste de l'avenue, après enfouissement des réseaux électriques et de téléphone. La réfection de l'éclairage public sur cette portion parachèvera la métamorphose complète de cette longue avenue entièrement réaménagée.

des différents chantiers de la ville...



Ces travaux occasionnent bien sûr des gênes pour la circulation : selon l'évolution du chantier, la circulation réglementée par des feux tricolores s'effectuera sur une demi-chaussée.
Montant total de la 3^{ème} tranche : 380 000

Chemin des Chèvres :



Des travaux d'aménagement ont été menés dans le cadre d'un PVR (Participation pour Voie et Réseaux) pour le futur lotissement des Chèvres. Ce programme d'aménagement est pris en charge pour partie par le lotisseur, à hauteur des 5/8 (5 lots) et pour partie par la commune.
Montant total : 190 000

Ecoles :



Comme chaque année, la commune a mis à profit la saison estivale pour procéder à des travaux d'entretien dans les écoles : réfection des peintures de deux classes à l'école du Quai, de la peinture des façades de l'école des Brémondières, renouvellement de mobilier, pose de nouveaux stores, etc.

Montant total : 70 000

Feux tricolores :

Réfection et mise aux normes de l'ensemble des feux tricolores de la commune.

Montant total : 50 000

Temple :

Durant les mois de septembre-octobre, des travaux de rénovation ont été entrepris au temple : réfection de la toiture, traitement des charpentes et reprise partielle des enduits intérieurs.

Montant total : 35 000

Logements à l'école du Quai et aux Brémondières :



Assurés par le personnel municipal, ces travaux de rénovation de 4 logements communaux s'étaleront jusqu'en juin 2006.

Montant total : 35 000

Pont sur le Gergne :

Situé au quartier de Tourtousse, le pont sur le Gergne a subi d'importantes transfor-



mations : reprise de l'enrochement en aval de la structure et pose de garde-corps.

A venir :

■ Pose d'une nouvelle passerelle sur le quai Jules Bouvat, reliant le centre-ville à Marcale, en remplacement de l'actuelle (coût total : 100 000).

■ La construction d'une bretelle reliant l'avenue du Puy-en-Velay et la nouvelle route de Chavaran est également programmée. La mise en œuvre de ces travaux dépendra toutefois de l'élargissement du pont sur le Mialan sur la route de Touloud, opération pilotée par le conseil général.

■ Dans un souci de sécurité, pour permettre la circulation des piétons et réglementer le

temps de stationnement à quelques minutes sur les places aménagées.

■ Après l'acquisition de l'ancienne propriété Tourasse, (près de 1 200 m² répartis sur 3 niveaux, dans le prolongement de l'actuelle bibliothèque municipale), les travaux d'aménagement devraient



débuter en 2007 / 2008. Rappelons que ces nouveaux locaux au cœur du centre-ville, accueilleront la future bibliothèque municipale (montant de l'acquisition : 340 000).





POMPES FUNÈBRES - MARBRERIE

Chambre Funéraire

EDMOND VABRES

Construction de caveaux et entourages
Monuments, granit, béton armé
Gravure - Articles funéraires
Fournitures de cercueils

Transport de corps sur toutes distances avec ou sans mise en bière

24h / 24h
7 jours / 7

| | | |
|--|---|--|
| 78, rue de la République 07130 Saint-Péray Tél. 04 75 40 35 92 Fax : 04 75 80 28 61 | 302, rue Marc-Seguin 07500 Guilhaud-Granges Tél. 04 75 40 84 06 Fax : 04 75 40 39 58 | 54, voie Romaine 07300 St-Jean-de-Muzols Tél. 04 75 07 93 02 |
|--|---|--|

Site internet : www.vabres-edmond.fr / E-mail : www.edmond.vabres@wanadoo.fr
Portable : 06 08 47 15 16 - 06 71 40 46 82



Vie scolaire

U ne rentrée fin août...

...pour les enfants des écoles maternelles et primaires, en raison de l'alternance de samedis travaillés et de samedis vauqués.

Une situation qui se pérennise puisque la rentrée 2006 a été fixée au 31 août pour les élèves et au 30 pour les enseignants.

Mme HENARD, partie à la retraite et à la création de la 4^{ème} classe à titre définitif.

A l'école de la Sainte-Famille : arrivée de Mlle Magali AVON et de Mme Estelle PRETI-GERLAND

A toutes ces enseignantes, nous souhaitons pleine réussite dans leur travail au service des enfants de Saint-Péray.

La nouvelle école maternelle du Quai

Les travaux commencés début juillet se poursuivent selon le planning établi. Le gros œuvre est achevé et le bâtiment doit être livré fin mai. Ensuite les équipes techniques municipales mettront tout en œuvre pour assurer une rentrée fin août 2006 dans les meilleures conditions.

Parallèlement a été entrepris l'agrandissement de la cantine du Quai. Les vacances d'hiver seront mises à profit pour l'achèvement des travaux, sans perturber le service de restauration scolaire. Le bâtiment de la garderie attenant et communiquant avec l'école, retardé pour des raisons administratives, sera édifié l'année suivante.

Après de nombreuses réunions de concertation et une visite du chantier, la commission composée d'élus et d'usagers de l'école - enseignants, personnel municipal, parents d'élèves - se penchera sur les derniers aménagements : revêtements de sol, peintures, aménagement de la cour...

Une progression des effectifs

Effet des nouvelles constructions, 18 élèves supplémentaires ont été accueillis dans les écoles publiques, les effectifs restant stables dans les écoles privées et au collège.

1 232 élèves fréquentent les établissements scolaires de la commune

796 dans les écoles maternelles et primaires

436 au collège

Des équipes pédagogiques renouvelées...

...en particulier à l'école maternelle du Centre, où ont été affectées trois nouvelles maîtresses : Mlle Gislaine MAZOYER en qualité de directrice, Mmes Michelle DULAURIER et Danielle GAUFILLE, suite au départ de Mme KUTTER, nommée directrice à l'école du Quai, de



La nouvelle équipe pédagogique de l'école du Centre.

«Tourisme en autocars... pour le Plaisir de voyager en groupe»

07130 Saint-Péray - Tél.: 04 75 81 09 09
Mail : courriers-rhodaniens@courriers-rhodaniens.fr

Gedimat

des fondations aux finitions

Samat Distribution

3600 m² à votre service

- Matériaux de construction
- Menuiserie
- Carrelage
- Sanitaire
- Bricolage

Horaire d'ouverture
du lundi au vendredi : 7h30 / 12h • 13h30 / 19h
le samedi : 8h / 12h • 14h / 18h

Route de Valence
Face à Pôle 2000
07130 Saint-Péray
Tél.: 04 75 44 40 22 (+)
Fax : 04 75 44 58 21



L'opération brioches de l'ADAPEI

Les 7, 8 et 9 octobre derniers, l'A.D.A.P.E.I. (association départementale des amis et parents de personnes handicapées mentales) organisait la traditionnelle opération brioches.

Les différents points de vente mis en place sur la commune et la mobilisation dévouée de dizaines de bénévoles ont permis de récolter 1.537 € au bénéfice de l'A.D.A.P.E.I., qui serviront à financer plusieurs projets départementaux comme la réalisation de centres d'aide par le travail ou de foyers d'accueil.

Merci à tous de votre accueil bienveillant pour cette action de solidarité et d'entraide !



La rentrée à l'école du Quai.

Courant mars 2006, d'importants travaux vont débiter dans la rue Napoléon Martin qui donne accès à la nouvelle école. Dans un premier temps seront repris tous les réseaux, la plupart très vétustes et inadaptés (eau potable, eaux usées, eaux pluviales), le gaz sera amené et les lignes électriques et téléphoniques seront enfouies.

Ensuite sera entrepris l'aménagement d'une nouvelle rue avec une large chaussée, des trottoirs, des places de stationnement. Le débouché sur la rue de la République sera réalisé en 2007, après la déconstruction de bâtiments et le relogement de leurs occupants.

A terme, l'école maternelle se situera dans un quartier réno-

vé au cœur de la ville et formera avec l'école primaire un véritable groupe scolaire.

Que va devenir l'école du Centre ?

Un protocole d'accord signé entre le Maire, la direction diocésaine de l'enseignement catholique et l'Organisme (local) de Gestion de l'Ecole Catholique (O.G.E.C.), approuvé par le conseil municipal, a finalisé un échange entre l'école du Centre et l'école privée de l'avenue Tassini.

Ainsi, à la rentrée scolaire 2006, l'école maternelle privée s'installera à l'école du Centre pendant que d'importants travaux de réhabilitation seront réalisés dans ses locaux, rue Pasteur. L'année suivante, elle regagnera ses

bâtiments rénovés et des travaux d'aménagement seront entrepris à l'école du Centre pour accueillir les élèves de l'école primaire Tassini, qui ne répond plus aux normes de sécurité. La commune prendra alors possession du site Tassini.

Ces diverses opérations permettront la réalisation de deux groupes scolaires, un privé place Santo Tirso, un public au Quai, évitant aux parents des déplacements pas toujours faciles entre écoles maternelles et primaires éloignées.

Elles devraient faciliter la circulation en centre-ville aux heures de rentrée et de sorties des écoles et améliorer la sécurité.

Une nouvelle directrice pour la résidence Malgazon

Suite au départ pour raisons familiales de Mme Mireille WEBER, une nouvelle directrice vient d'être nommée à la résidence Malgazon. Il s'agit de Mme Brigitte LECOMTE, bien connue du per-



sonnel du foyer et des résidents puisqu'elle occupait depuis janvier 2005 le poste de directrice adjointe aux côtés de Mme WEBER. Depuis le départ de cette dernière il y a quatre mois, Mme LECOMTE assurait la gestion du foyer de personnes âgées et du cantou.

Dernièrement, une réunion avait été programmée afin de présenter officiellement la nouvelle directrice aux familles des résidents, l'occasion de souhaiter également à Mme LECOMTE pleine réussite dans ses nouvelles responsabilités. En parallèle à cette nomination, l'équipe de direction se verra renforcée dans les prochaines semaines par le recrutement d'une nouvelle directrice adjointe.



Le chantier de l'école maternelle du Quai.

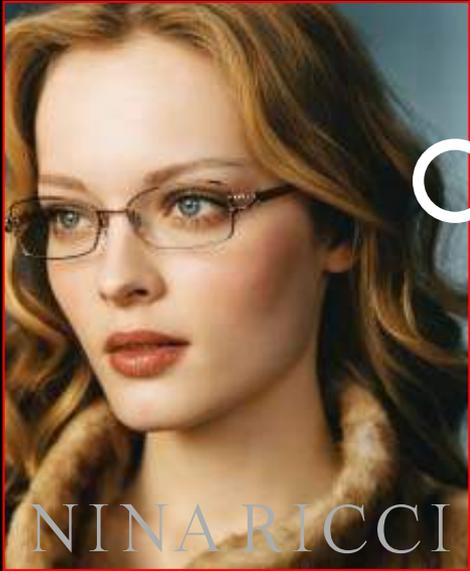


Photo non contractuelle

BAUDOIN OPTICIENS

NINARICCI

2, place de l'Hôtel de Ville SAINT-PÉRAY 04 75 40 43 00

Menui'Renov

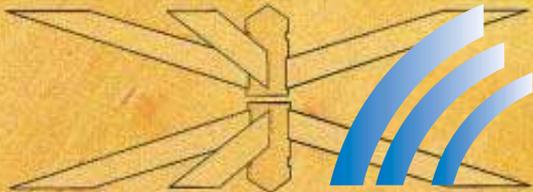
Menuiserie Alu / PVC / Bois
Volets roulants
Moustiquaires
Stores intérieurs
Stores extérieurs
Clôtures piscines



Quartier Bénistant - 07130 Toulaud
Vos contacts : Eymard J.C. : 06 15 66 01 80
Bernard N. : 06 71 13 17 09



La Mairie de Saint-Péray remercie vivement les annonceurs.

TRAVERSIER

Charpente - Couverture

Pôle 2000 Zone Nord
07130 Saint-Péray
Tél.: 04 75 81 85 10
Fax : 04 75 40 58 88



Communauté de Communes Rhône-Crussol, déjà un an !



Dans quelques jours, Rhône-Crussol va souffler sa première bougie.

importante tout au long de cette année, avec pour objectifs l'efficacité et la réactivité.

Ces 12 mois sont passés très vite, consacrés en partie aux nombreuses procédures administratives et comptables qu'il a fallu mettre en œuvre.

A l'heure d'un premier bilan, celui-ci est positif et permet d'aborder l'année 2006 dans de bonnes conditions.

Communauté de communes Rhône-Crussol

Mais l'essentiel a été de parfaire la connaissance du vaste territoire à entretenir (77 km²) par les équipes composées des personnels issus des communes membres. Les travaux de voirie ont constitué la mission la plus

Siège : mairie de Saint-Péray
Locaux techniques et administratifs : 1278 rue Henri Dunant à Guilhaumand-Granges
Tél. : 04 75 41 99 19
Courriel : accueil@rhone-crussol.fr



De nouveaux locaux pour la Générale des Eaux

La Générale des Eaux vous accueille dans ses tout nouveaux locaux situés au 2 rue Paul Langevin dans la zone Pôle 2000 (à côté du centre de tri postal). Les usagers pourront désormais s'adresser à cette agence pour toute question relative à l'abonnement ou à la facturation du service de l'eau, à la qualité de l'eau distribuée ou pour tout problème technique... du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 16h.





Une nouvelle zone commerciale sur Saint-Péray...

Après la validation par la Commission Départementale d'Équipement Commercial (CDEC) le 4 avril dernier du projet de la zone d'activités économiques dite des Murets (voir Saint-Péray Magazine n°21), ce nouveau

pôle commercial de grande ampleur (5 900 m²) devrait ouvrir ses portes en septembre 2006, le long de l'avenue de Groß-Umstadt, face au centre d'incendie et de secours, sur l'emplacement qui recevait habituellement l'opération «100 000 tulipes contre le cancer».



Regroupant 5 enseignes spécialisées dans les biens d'équipements, les loisirs ou le sport, comme Vive le bébé, King Jouet, Orchestra ou encore GIF, cette nouvelle zone commerciale offrira également de nombreuses places de stationnement.

Par ce projet, la ville de Saint-Péray souhaite enrichir l'offre commerciale proposée aux habitants de la proche vallée du Rhône et du plateau ardéchois.

Cette nouvelle zone commerciale des

Murets sera complétée et renforcée à horizon 2007-2008 par un second pôle d'envergure réalisé sur le secteur des terres longues, dans le cadre d'un plan d'aménagement d'en-

semble comprenant la création des infrastructures nécessaires à ce type d'aménagement.



GMD

HYGIÈNE PUBLIQUE
et ENVIRONNEMENT

3D

- Dératisation - Désinsectisation
- Désinfection
- Protection anti-pigeons
- Nids de guêpes

Le Sagittaire B.P. 124
07130 SAINT-PÉRAY
Fax : 04 75 40 14 65

Ets agréé n° PARH 00016 - Min. agriculture et alimentation

04 75 40 47 50

COCA SUD-EST

Nous œuvrons pour demain

- ADDUCTION EAU POTABLE
- ASSAINISSEMENT
- IRRIGATION
- RESEAUX SECS
- RESEAUX EAU CHAUDE ET TUYAUTERIES INDUSTRIELLES



| | | | |
|---|--|---|--|
| SECTEUR TRAVAUX VALENCE Quartier Mauboule B.P. 509 26905 VALENCE Cedex | Tél.: 04 75 86 14 30 Fax : 04 75 56 91 31 | SIEGE SOCIAL 24, rue Champ Dolin B.P. 610 69804 SAINT-PRIEST Cedex | Tél.: 04 72 22 45 30 Fax : 04 72 22 45 31 |
|---|--|---|--|

coca-sudest@gtm-construction.com

M G Michel GAMON Traiteur

Maison de tradition culinaire

Organisation et personnalisation de tous vos repas

Cocktails, mariages, lunchs, anniversaires...

Zone Pôle 2000 - 07130 Saint-Péray
Tél.: 04 75 40 55 11 - Fax : 04 75 81 07 11

Je me lave à Self Lavage 2000

24H/24
7J/7

NOUVEAU
ROULEAU
Brosse sans rayure



LAVAGE PRESSION EAU CHAUDE
ZONE Pôle 2000 - Route de Valence - 07130 Saint-Péray

Vie associative

25^{ème} ANNIVERSAIRE DU

Créé en novembre 1980 par une poignée de « mordus » de la petite reine souhaitant lancer le sport cycliste à Saint-Péray et rassembler les personnes voulant pratiquer le cyclotourisme, le Cyclo-Club a sans conteste réussi son ancrage à Saint-Péray en devenant l'une des plus importantes associations sportives de la commune en terme d'adhérents.

Tout d'abord exclusivement affilié à la fédération UFOLEP pour la pratique du cyclo-sport, il s'est ensuite doté d'une section FFCT pour la pratique du cyclotourisme. Essentiellement composé de cyclistes « route », il comprend également une section d'une dizaine de vététistes. A ce jour il compte 152 membres dont 22 féminines (36 en UFOLEP, 116 en FFCT).

Des sorties hebdomadaires sont programmées toute l'année. Le départ se situe place de la gare les mardis, mercredis, jeudis après-midi et samedis et dimanches matin. Des groupes sont constitués en fonction du nombre et des parcours à effectuer. Une dizaine de sorties à la journée sont égale-

ment organisées, afin de découvrir d'autres horizons, et aussi permettre la préparation à des cyclo-sportives ou brevets montagnards.

Chaque week-end des membres du Cyclo-Club sont présents sur les rallyes, courses ou grimpees organisés par d'autres clubs. Chaque année une très forte délégation se rend ainsi à l'Ardéchoise (50 participants), célèbre course cyclo-sportive de notre département.

En juin, une sortie familiale rassemble une soixantaine de membres, pour une journée inoubliable sur un site exceptionnel (Ventoux, Alpes d'Huez, Galibier, Annecy etc...)

Mais le Cyclo-Club est également un club fortement impliqué dans la vie associative locale. Membre de l'Office Municipal des Sports, il participe activement à toutes les manifestations organisées sous son égide, que ce soit la journée détente ou le forum des associations.

Il organise aussi deux manifestations d'envergure à Saint-Péray :

- dans le cadre de la fête des vins et du jumelage, un important rallye cyclotouriste rassemble chaque année plus de 1 000 cyclistes (1 207 cette année), moitié sur route, moitié sur chemin en VTT - cette manifestation est la plus importante en Drôme-Ardèche dans le milieu cycliste, après l'Ardéchoise ;



En route pour Asso.



Brèves

Comité de bassin d'emploi

Vous êtes salarié ou à la recherche d'un emploi... ? Découvrez le Pôle Local de l'Orientation.

Vous recherchez :

- Comment et où actualiser et élargir vos connaissances
- Comment et où développer vos compétences
- Comment et où vous informer pour votre orientation
- Comment et par qui être conseillé et accompagné dans vos démarches

Au P.L.O., vous trouverez :

- Les structures d'accueil, d'information et d'orientation
- Les lieux d'orientation, les spécificités et les moyens mis à votre disposition
- Les services spécifiques existants
- Les lieux d'information sur les bilans et la validation de l'expérience
- Les actions de formation selon les secteurs d'activité et les métiers ciblés
- Des organismes de formation et de conseils spécialisés

Le site P.L.O. réunit sur un même pôle l'ensemble des organismes de formation, d'orientation, de conseils et d'accompagnement.
CONTACT : www.pole-local-orientation.com

La Marine Nationale recrute

Vous avez de 17 à 29 ans, de niveau 3^{ème} à bac + 5... parmi les 3 500 postes offerts par la Marine Nationale cette année, l'un d'entre eux peut vous intéresser.

Pour plus de renseignements sur les carrières et les métiers, n'hésitez pas à venir vous renseigner au Bureau d'Informations sur les Carrières de la Marine de Grenoble ou aux permanences organisées à Valence :

- le 2^{ème} mercredi de chaque mois, de 10h à 12h, à la mission locale, 41 rue Amblard,
- le 4^{ème} mercredi de chaque mois, de 10h à 12h et de 13h30 à 16h, à l'ANPE, 41 rue Amblard.

Bureau d'Informations sur les Carrières de la Marine
Caserne de l'Alma - Rue Corneille
Gemond - BP 1196
38023 GRENOBLE Cedex 1

Site Internet : www.marinerecrute.gouv.fr
Courriel : bicm.grenoble@recrutement.marin.defense.gouv.fr

CYCLO-CLUB



Mission accomplie pour les cyclistes.

■ la dernière semaine de septembre, le club organise la grimpeé chronométrée de Saint-Péray à Saint-Romain de Lerps, où une centaine de participants se mesurent au chronomètre ; le record à battre est de 21 minutes et 9 secondes pour les masculins et 25 minutes et 10 secondes pour les féminines.

Autant de manifestations qui nécessitent l'engagement et le dévouement de nombreux bénévoles du club.

Très impliqué dans la vie de la cité, le Cyclo-Club est également partie prenante dans les échanges entre Saint-Péray et ses villes jumelles de

Groß-Umstadt et Asso. Association membre du comité de jumelage, le club présidé par M. LAVILLE, s'est ainsi investi de façon très originale dans ces échanges internationaux, à deux reprises.

En 2000, 8 cyclistes se joignaient à la délégation saint-périllaise qui se rendait à Groß-Umstadt pour célébrer le 34^{ème} anniversaire du jumelage. Mais pour eux, point de car ni de voiture puisqu'ils effectuèrent les quelque 800 km séparant les deux villes en vélo, à la seule force des mollets.

Exploit marquant dans l'histoire de l'association et dans l'histoire du jumelage qui a

été réédité cette année. Fin septembre, 14 cyclos ont en effet rallié Asso en vélo, à l'occasion du déplacement d'une délégation de Saint-Péray pour la fête du Cheval.

Après un parcours éprouvant de près de 800 km effectué en 5 jours, agrémenté de 31 ascensions de cols alpins, pour un dénivelé total de 11 000 m, nos forçats de la route se sont offerts une récompense à la hauteur de leurs efforts : la visite de la célèbre chapelle de Madonna del Ghisallo, véritable musée du cyclisme, situé à quelques kilomètres de Asso, qui recèle de véritables trésors pour tout passionné de ce sport, comme les maillots ou vélos d'illustres champions tels que Gino BARTALI, Fausto COPPI ou encore Eddy MERCKX.

Pour l'anecdote, sachez que les coureurs du prochain Giro, le tour d'Italie, imiteront nos cyclistes et emprunteront quasiment le même itinéraire à l'occasion de la 21^{ème} étape contre la montre qui ralliera Canzo, commune voisine de notre ville jumelle, à Madonna del Ghisallo, en passant bien sûr par Asso.

Bravo et longue vie au Cyclo-Club saint-périllais !



Nos cyclos devant le monument de Madonna del Ghisallo.



Hommage à Colette DIMBERTON



C'est une bien triste nouvelle qui est venue peiner nombre de Saint-Pérollaises et Saint-Pérollais à la fin du mois d'août : l'annonce du décès, à l'âge de 77 ans, de Mme Colette DIMBERTON, ancienne adjointe et figure bien connue et appréciée de notre commune.

Durant 24 années, en effet, Colette DIMBERTON s'était impliquée avec toute la générosité et le dévouement qui la caractérisaient, dans la gestion des affaires de la commune.

Elue durant 4 mandats consécutifs, elle avait tout d'abord été conseillère municipale de 1965 à 1971, puis de 1971 à 1977, avant d'être en charge de l'action sociale, du foyer de personnes âgées et des problèmes du 3^{ème} âge, de 1977 à 1989, en tant qu'adjointe au maire.

Parallèlement à son action municipale, Colette DIMBERTON a également été conseillère de la caisse locale Groupama, prenant ainsi la suite de son époux André, de 1974 à 1988, date à laquelle elle reçut la médaille d'argent de la mutualité.

Pour ses longues années passées au service de la population saint-pérollaise, Colette DIMBERTON s'était vu remettre, le 21 janvier 1983, la médaille d'honneur de la ville.

Mercredi 24 août, une foule très nombreuse s'est pressée dans l'église paroissiale pour rendre un dernier hommage à cette femme de cœur qui savait apporter aide et soutien aux gens dans la peine ou les difficultés.

avait su se faire apprécié pour ses compétences et ses qualités humaines jusqu'à son départ à la retraite en novembre 2003.

■ Fin septembre disparaissait Henri GUICHARD, ancien conseiller municipal de 1983 à 1989, puis maire adjoint de 1989 à 1995 et ancien président de l'Office Municipal des Sports. Henri GUICHARD fut également pendant de très nombreuses années la cheville ouvrière du club de basket de Saint-Péray.

■ La municipalité et le personnel communal s'associent à la peine de Mme Marie-Thérèse FERREYRE, conseillère municipale, et de sa famille suite au décès de son fils Claude.

Carnet de deuil :

■ **Gérard DAL-PRA**, fondateur et ancien conservateur du site archéologique de Soyons et personnalité bien connue de la vie locale et cantonale nous a quittés en ce même mois d'août 2005.

Depuis la découverte des premiers ossements de mamouths fossilisés en 1985, ce passionné d'archéologie avait su fédérer autour de sa personne pour la mise en place du projet de site et de musée archéologique qui lui tenait tant à cœur. Au sein du SIMCES (Syndicat Intercommunal pour la protection des Massifs anciens de Crussol et Soyons, regroupant les communes de Guilhaud-Granges, Soyons et Saint-Péray), qui avait en charge le site archéologique de Soyons, Gérard DAL-PRA

Etat civil

Ils sont nés...

| | |
|--------------------|--------------------------------|
| JOMARD Louis | 3 juin 2005 |
| DORNE Martin | 10 juin 2005 |
| CHANAL Noémie | 13 juin 2005 |
| CHICHIGNOUD Stella | 17 juin 2005 |
| BORDET Aurélien | 4 juillet 2005 |
| CHEVAL Julie | 6 juillet 2005 |
| GEISTLICH Baptiste | 10 juillet 2005 |
| COTTE Lohan | 27 juillet 2005 |
| VIEIRA Lúna | 1 ^{er} août 2005 |
| UZUN Sevgi | 1 ^{er} août 2005 |
| FABRES Zoé | 12 août 2005 |
| LANDOLFINI Maxence | 13 août 2005 |
| PURAVET Clara | 18 août 2005 |
| BALBALIAN Anaïs | 23 août 2005 |
| JACOB Lucas | 23 août 2005 |
| NURY Morgane | 1 ^{er} septembre 2005 |
| COMBES Célia | 3 septembre 2005 |
| EXTRA Juliette | 9 septembre 2005 |
| BELDONT Mylène | 24 septembre 2005 |
| ALASSEUR Judie | 25 septembre 2005 |
| GROSELLIER Gabin | 29 septembre 2005 |
| GROSELLIER Ronan | 29 septembre 2005 |
| REVIRAND Pierre | 2 octobre 2005 |
| NOIRET Clémence | 11 octobre 2005 |
| FONTAINE Enzo | 14 octobre 2005 |
| GOURDON Alicia | 23 octobre 2005 |
| LAURENT Maxence | 27 octobre 2005 |
| BAYLE Camille | 28 octobre 2005 |
| CHAPON Emmy | 7 novembre 2005 |
| LAURENT Julien | 8 novembre 2005 |

Ils se sont unis...

| | |
|--|-------------------|
| DESBOS Grégory et GUIRONNET Alexandra | 11 juin 2005 |
| CLEMENT Gérard et CHARITER Muriel | 25 juin 2005 |
| TEYTU Damien et MAGNOULON Audrey | 9 juillet 2005 |
| COSTE Eric et BAUD Marjorie | 9 juillet 2005 |
| BACONNIER Jean et LALIAT Chantal | 16 juillet 2005 |
| DESPERT Cédric et DAMET Audrey | 23 juillet 2005 |
| DELORME Jean-François et DELHOMME Béatrice | 23 juillet 2005 |
| LAURENT Xavier et VANHÉE Priscilla | 13 août 2005 |
| LIOTARD Sébastien et GRILLERE Stéphanie | 20 août 2005 |
| LECAS Bernard et DAIRE Anne | 27 août 2005 |
| AGRESTI Anthony et MARTIN Nadège | 10 septembre 2005 |
| TREVET Olivier et CHALAYE Magali | 10 septembre 2005 |
| MARTIN Jean-Paul et ZIMMERMANN Béatrice | 13 septembre 2005 |
| MOUNIER Laurent et PROST Charlotte | 14 septembre 2005 |
| TREMBLAY Franck et BANC Laétitia | 22 octobre 2005 |
| ROYANNAIS Julien et COSTE Perrine | 29 octobre 2005 |

Ils nous ont quittés...

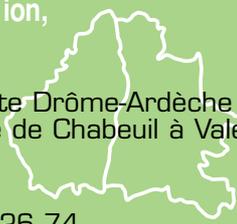
| | |
|------------------------------|---------------------------|
| CHAPON Marie-Hélène - 44 ans | 18 juin 2005 |
| MAZOYER Françoise - 50 ans | 24 juin 2005 |
| BERGERON Maria - 95 ans | 6 juillet 2005 |
| SARZIER Georges - 59 ans | 14 juillet 2005 |
| BLACHER Camille - 74 ans | 18 juillet 2005 |
| COURAJOD Marcelle - 83 ans | 23 juillet 2005 |
| FEREYRE Didier - 36 ans | 29 juillet 2005 |
| MOURIN Jeanne - 77 ans | 31 juillet 2005 |
| DEYGAS Josette - 80 ans | 1 ^{er} août 2005 |
| PRAS Robert - 72 ans | 10 août 2005 |
| BABOIN Andréa - 93 ans | 14 août 2005 |
| DIMBERTON Colette - 77 ans | 21 août 2005 |
| MAZET Lucette - 81 ans | 22 août 2005 |
| GRANIER Georges - 97 ans | 26 août 2005 |
| CHASTANIER Odette - 87 ans | 2 septembre 2005 |
| BARD Michel - 51 ans | 9 septembre 2005 |
| RATTIÉ Jean-Pierre - 41 ans | 16 septembre 2005 |
| TEYSSEIRE Jean - 88 ans | 17 septembre 2005 |
| SAUZET Louis - 86 ans | 18 septembre 2005 |
| BARRET Simone - 91 ans | 23 septembre 2005 |
| GUICHARD Henri - 85 ans | 27 septembre 2005 |
| COTTE Ida - 97 ans | 29 septembre 2005 |
| BERNE Christiane - 56 ans | 29 septembre 2005 |
| VACHER Roger - 76 ans | 30 septembre 2005 |
| LEGLÈNE Eva - 92 ans | 2 octobre 2005 |
| BOSVEUIL André - 91 ans | 3 octobre 2005 |
| TRIMAILLE Odette - 84 ans | 3 octobre 2005 |
| JACQUEMET Félicie - 91 ans | 14 octobre 2005 |
| BRERO Aurélio - 77 ans | 19 octobre 2005 |
| SARZIER Colette - 75 ans | 20 octobre 2005 |
| ARGOUD Henri - 87 ans | 22 octobre 2005 |
| BOUCHET Fernande - 92 ans | 27 octobre 2005 |
| SMITH Simone - 77 ans | 30 octobre 2005 |
| LACENE Marcel - 76 ans | 30 octobre 2005 |

Association Crématisse Drôme-Ardèche

Pour la Terre aux vivants,
pour la promotion de la crémation,
pour l'intérêt des familles
dans le domaine funéraire,
Contactez l'association crématisse Drôme-Ardèche lors
de ses permanences : 9 avenue de Chabeuil à Valence
les mercredis de 15h à 17h

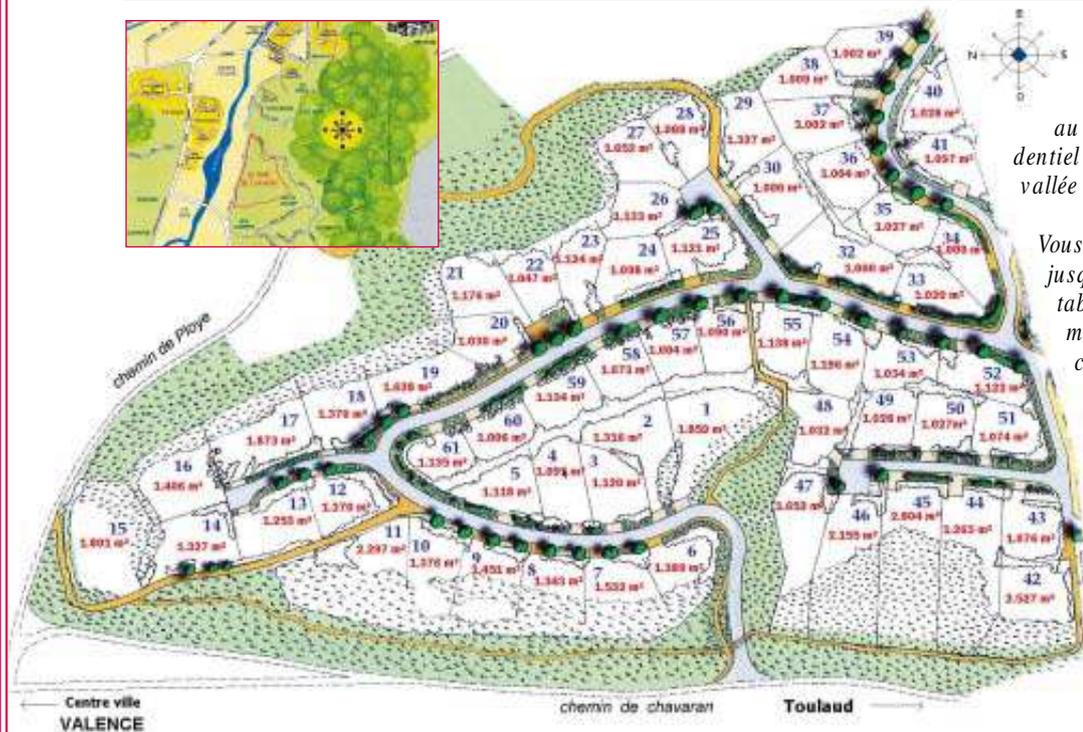
Tél. : 04 75 43 24 27

ou Mme LAUTRIDOU : 04 75 40 26 74



Le Parc de Chavaray

Saint-Péray



Quelques lots de disponibles, permettant la réalisation de votre future villa, au calme, au sein d'un joli domaine résidentiel et de standing, dominant la vallée du Mialan.

Vous pourrez faire construire jusqu'à 250 m² de superficie habitable sur un terrain de 1000 m² minimum, libre choix du constructeur.

Pour tout renseignement :

Yves ALZINA

Tél.: 06 62 28 17 18

E-mail : yves@alzina.fr

Site Internet :

<http://chavaray.alzina.fr>

viacom
Conseil et Création Publicitaire

7, Rue Pierre & Marie Curie
Quartier Gare - 07130 Saint-Péray - France
Tél : 33 (0)4 75 40 53 03
Fax : 33 (0)4 75 80 03 59
Mobile : 33 (0)6 82 03 66 96
e-mail : info@viacom.fr
Site : www.viacom.fr



CRÉATEURS D'IDÉES ASCENSIONNELLES PRINT | WEB

<http://www.influence.fr> | info@influence.fr

FORCLUM
DRÔME ARDECHE
EGE

Réseaux MT-BT, Postes VRD, Lotissements
Eclairages public et décoratif
Eclairages sportifs, Illuminations

Tél.: 04 75 78 17 81 - Fax: 04 75 78 17 89
B.P. 224 - 26502 Bourg-lès-Valence

GARAGE DES BUIS S.A.R.L.

Daniel CHOSSON
Agent



Tous travaux mécaniques - Vente Neuf et Occasion

1644, avenue Louis Frédéric Ducros - 07130 Saint-Péray
Tél.: 04 75 40 28 69 - Fax : 04 75 40 23 06



FAB' CUISINES

La Cuisine d'autrefois
L'agencement d'aujourd'hui

Louis ROSSILLON

Gérant - Fabricant

Magasin d'usine : Z.C. Pôle 2000
07130 St-Péray - Tél.: 04 75 40 58 36



MAISONS LIBERTÉ

*Le meilleur rapport Qualité/Prix
Pour le grand confort*



La confiance de ses clients fait de MAISONS LIBERTÉ
le 1^{er} Constructeur Drôme-Ardèche
Faites vous aussi, le choix de la qualité

MAISON LIBERTÉ

Tél.: 04 75 40 97 95

444 avenue Pasteur - 07500 Guilherand-Granges

s'engage :

- Label Promotelec, Confort Plus
- Label Qualité Thermique



EDF GDF SERVICES DRÔME-ARDÈCHE S'ENGAGENT